

# SONAI<sup>®</sup>

## Fan Heater - *Comfy Blue*

SH-910



### Instruction Manual



[www.sonaiworld.com](http://www.sonaiworld.com)



1	Adjustable thermostat	4	Air inlet/outlet grilles
2	Operation modes	5	On/off oscillation switch
3	Fan blades		

### Save These Instructions

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:


- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMERSE the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.

- Do not operate the appliance if it is damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by Sonai may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Avoid touching hot surfaces, use handles and knobs.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired, and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Authorized Service Centre for repair.
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the fan heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.

### **Before First Use**

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers from the appliance.
- Make sure that the appliance is placed on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

## How to Use Your Fan Heater Comfy Blue From Sonai

- 1- Turn the operation mode knob to the desired heating power or fan mode:
  - Heating at reduced power: turn the operation knob to "I" (1000W)
  - Heating at full power: turn the operation knob to "II" (2000W).
  - Summer service (ventilation only) "  ": turn the operation knob to fan mode.
- 2- Turn the thermostat knob in a clockwise direction until it reaches the desired heating level.
- 3- Switch on the oscillation mode to have the heater oscillate from side to side.
- 4- After use, switch off the appliance by turning the knob to OFF.

### Warnings

- The heater must be positioned at least 50cm from furniture or other objects.
- Do not use the appliance in rooms less than 4m<sup>2</sup> areas.

### Overheat Protection

- 1- The heater will be turned off when it overheats.
- 2- Overheating can be caused by obstruction to the air intakes on the back or the front of the heater. If this occurs, disconnect the machine and allow it to cool for 30 minutes.

### Tip-over Switch Protection

The appliance is fitted with a tip-over switch. When you use the appliance in an upright position on a flat and stable surface, the tip-over switch will be on. If the heater is knocked over, the heater will stop functioning automatically.

### Cleaning and Maintenance

- Before cleaning, unplug the appliance.
- Clean the air inlet/outlet grilles frequently with a damp cloth.
- Never use abrasive powder or solvents.
- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Store the fan heater in a clean dry place when not in use.

### Electrical Safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

### Protecting The Environment



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

## السلامة الكهربائية

التأكد من توافق محول الكهرباء مع الجهد الكهربائي للجهاز في لوحة البيان.  
تجنب غمر السلك أو القابس في أى سوائل لتجنب خطر الصدمة الكهربائية.



## حماية البيئة

تشير هذه العلامة إلى ضرورة عدم التخلص من المنتج بعد تلفه بالطرق العادية للتخلص من النفايات المنزلية في دول الإتحاد الأوروبي، لمنع حدوث أى أضرار محتملة تؤثر سلبا على البيئة أو صحة الإنسان نتيجة لإتباع طرق التخلص من المخلفات بصورة غير منضبطة أو إعادة تدويرها بشكل يسمح بإعادة إستخدامها بصورة مستمرة. لكي يتسنى لك إعادة المنتج بعد إستخدامه، يرجى إتباع أنظمة الإعادة والتجميع أو الإتصال بتاجر التجزئة الذى اشترى منه المنتج حيث يمكنه تدويره بطريقة آمنة على البيئة.



- 3- قم بتشغيل وضع الدوران لجعل الدفاية تتحرك من جانب إلى آخر.
- 4- بعد الانتهاء من الإستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تدوير المقبض إلى OFF.

#### تحذيرات

- يجب وضع الدفاية على مسافة لا تقل عن 50 سم من الأثاث أو الأشياء الأخرى.
- لا يستخدم الجهاز في غرف تقل مساحتها عن 4 أمتار مربعة.

#### الحماية من الحرارة الزائدة

- 1- سيتم إيقاف تشغيل الدفاية عند ارتفاع درجة الحرارة زيادة عن اللزوم.
- 2- يمكن أن يكون سبب ارتفاع درجة الحرارة هو إعاقة مآخذ الهواء في الجزء الخلفي أو الأمامي من الدفاية: في حالة حدوث ذلك، افصل الجهاز واتركه ليبرد لمدة 30 دقيقة.

#### خاصية الحماية عند الانقلاب

الجهاز مزود بزر الحماية عند الانقلاب. عند استخدام الجهاز في وضع عمودي على سطح مستو وثابت، سيكون مفتاح الانقلاب في وضع التشغيل. في حالة سقوط الدفاية، ستتوقف الدفاية عن العمل تلقائيًا.

#### التنظيف والصيانة

- قم بنزع كابل الطاقة الخاص بالجهاز قبل التنظيف.
- قم بتنظيف فتحات مدخل / مخرج الهواء بقطعة قماش مبللة بشكل دائم.
- تجنب استخدام الأدوات الكاشطة أو المذيبات.
- لا تضع كابل الطاقة أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
- قم بتخزين المروحة في مكان جاف ونظيف عند عدم الإستعمال.

- أو إصلاحه كهربائياً أو ميكانيكياً لتجنب أى خطر.
- قد تترتب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو إصابة الأفراد عند استخدام الملحقات الثانوية التي لم توصى بها سوناى أو تقوم ببيعها.
- لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة مع مراعاة استخدام المقابض.
- لا تضع الجهاز أو أى جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائى ساخن أو فى فرن تم إحمأه) أو بالقرب منها.
- لا تسيء استخدام السلك ولا تحمل الجهاز أبداً عن طريق السلك أو شدة لفصله من مأخذ التيار اقبض على القابس دائماً واسحبه لفصله.
- فى حالة استخدام سلك تمديد، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم وأنه صالح للإستخدام مع هذا الجهاز.
- هذا الجهاز معد للإستخدام المنزلى فقط.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، ولكن استعن بأقرب مركز خدمة تابع أو معتمد لإصلاح الجهاز.
- احرص دائماً على ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية.
- لا تستخدم الوحدة إذا كانت يداك مبتلتين أو قدامك عاريتين.
- افصل التيار الكهربائى عن الجهاز قبل تغيير الأدوات الملحقة أو الإقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الإستخدام.
- هذا الجهاز غير معد لإستخدامه من جانب أشخاص (بمن فى ذلك الأطفال) لديهم قدرات جسدية وحسية وعقلية منخفضة، أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، مالم يكونوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسئول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال والإشراف عليهم للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- لا تستخدم الدفاية المروحة فى المحيط المباشر للحمام أو الدش أو حمام السباحة.
- يجب عدم وضع الدفاية أسفل المقبس مباشرة.

### قبل الإستخدام لأول مرة

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- قم بإزالة أى ملصقات من على الجهاز.
- تأكد من وضع الجهاز على سطح مستو ونظيف وجاف وغير قابل للإنزلاق.

### كيفية استخدام الدفاية المروحة كومفى بلو من سوناى

- 1- قم بإدارة مفتاح التشغيل للوضع المطلوب تشغيله سواء دفايه او مروحة.
  - التشغيل بقوة منخفضة: أدر مقبض التشغيل إلى " | " (1000 وات).
  - التشغيل بقوة كاملة: أدر مقبض التشغيل إلى " || " (2000 وات).
  - الخاصية الصيفية (تهوية فقط) "  " : أدر مقبض التشغيل إلى رمز المروحة.
- 2- قم بإدارة مفتاح الترموستات فى إتجاه عقارب الساعة حتى يصل إلى مستوى التسخين المطلوب.



مدخل / مخرج الهواء	4	مقبض الترموستات	1
مفتاح تشغيل/ إيقاف الدوران	5	أوضاع التشغيل	2
		شفرات المروحة	3

#### إرشادات هامة

- هناك إحتياطات سلامة يجب إتباعها أثناء إستخدام الأجهزة الكهربائية للتقليل من خطر الحريق والصدمة الكهربائية أو إصابة الأشخاص وتشمل هذه الإحتياطات ما يلي:
- قراءة كل هذه التعليمات بعناية حتى ولو كنت على دراية بإستخدام الجهاز.
- لا تغمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس فى الماء أو السوائل الأخرى حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية.
- إستخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف ومسح الجزء الخارجى من الجهاز.
- راقب الأطفال عن كثب عند إستخدام الجهاز بالقرب منهم. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء إستخدامه.
- فى حالة تلف سلك الطاقة، يرجى الإستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمدة أو أى فنى على نفس درجة التأهيل لإستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أى مخاطر ممكنة.
- قم بفصل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى أثناء عدم الإستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى.
- لا تشغل الجهاز بسلك او قابس تالف، يجب الإستعانة بمركز الخدمة المعتمدة لمعاينة الجهاز

# SONAI®

دفاية مروحة - كومفي بلو

SH-910



تعليمات التشغيل



[www.sonaiworld.com](http://www.sonaiworld.com)